

**MONTAGEINFORMATIONEN**

**ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

**MONTAGE-INFORMATIE**

# **SCHRÄNKE**

*Drehtürschränke, Querrollladerschränke, Schiebetürschränke, Regalschränke, Registraturschränke, Vitrinenschränke, Schließfachschränke, Kombinationsschränke*

*Cupboards with revolving doors, with transverse shutters, with sliding doors and with shelves only, filing cabinets, glass cabinets, lockers, combination cupboards*

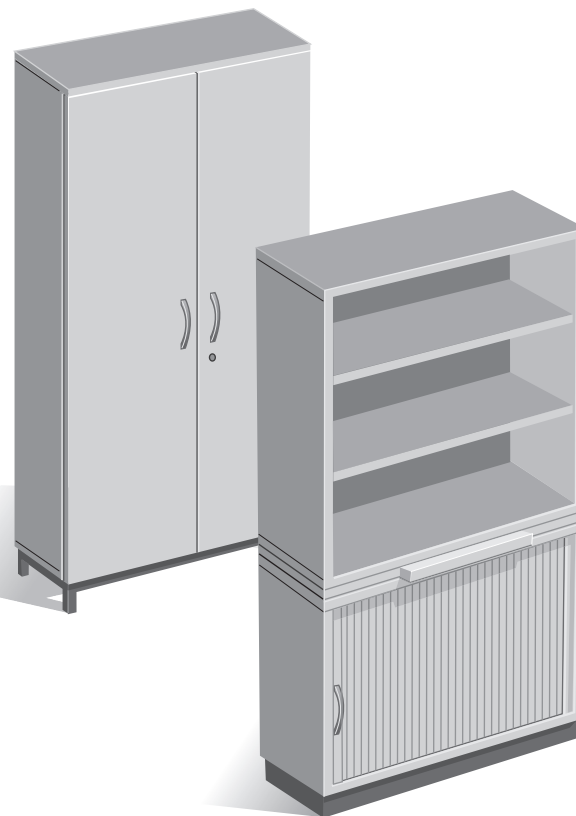
*Kasten met draaideuren, jaloezieën, schuifdeuren, legborden, hangmappenladen, vitrinekasten, afsluitbare kasten, combinatiekasten*

(D)

(GB)

(NL)

**017**



D

**Inhaltsübersicht**

1. *Allgemeine Hinweise/  
Sicherheit*
2. *Prüfzeichen/Zertifikate*
3. *Montage des Drehknopfes*
4. *Ausrichten des Basisschranks*
5. *Montage des Aufsatzschranks*
6. *Reihung von Schränken*
7. *Montage der Griffe*
8. *Montage/Verstellen  
der Einlegeböden*
9. *Justieren von Drehtüren*
10. *Justieren von Schiebetüren*
11. *Justieren von Vitrintüren*
12. *Montage der Hängerahmen /  
Schubladen*
13. *Demontage der Hängerahmen/  
Schubladen*
14. *Kippsicherung*
15. *Pflegehinweise  
Servicekontakte*

GB

**Table of Contents**

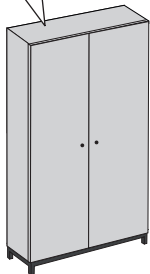
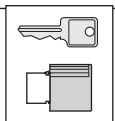
1. *General notes/Safety*
2. *Test marks/Certificate*
3. *Assembling the turning knob*
4. *Aligning the cupboard base*
5. *Assembling the cupboard top*
6. *Lining up cupboards*
7. *Assembling the handles*
8. *Assembling and adjusting the  
shelves*
9. *Adjusting the revolving doors*
10. *Adjusting the sliding doors*
11. *Adjusting the doors of glass  
cabinets*
12. *Assembling the frame for the  
suspension file system and  
the filing drawers*
13. *Disassembling the frame for  
the suspension file system and  
the filing drawers*
14. *Wallmounting*
15. *Care instructions  
Service contacts*

NL

**Inhoudsopgave**

1. *Algemene aanwijzingen/Veiligheid*
2. *Keurmerk/certificaten*
3. *Montage van de draaiknop*
4. *Afstellen van de basiskast*
5. *Montage van de opzetkast*
6. *Aaneenschakeling van kasten*
7. *Montage van de grepen*
8. *Montage/verstelling van de legborden*
9. *Afstellen van draaideuren*
10. *Afstellen van schuifdeuren*
11. *Afstellen van vitrinedeuren*
12. *Montage van hangmappenlade/  
schuifladen*
13. *Demontage van uittrekframe/  
schuifladen*
14. *Kippen beveiliging*
15. *Onderhoudsaanwijzingen  
Servicecontacten*

## 1



### Allgemeine Hinweise/ Sicherheit

Vor Montagebeginn Transportverpackung entfernen und die Lieferung auf Vollständigkeit, Richtigkeit und Qualität überprüfen. Der Beutel mit Montagematerial befindet sich im Schrank, der Schlüssel oder der Beutel mit Drehknopf sind auf dem Oberboden befestigt.

In der Montageanleitung werden alle alternativen bzw. optionalen Ausstattungsvarianten dargestellt. Die für Sie gültigen Ausführungen entnehmen Sie bitte den entsprechenden Lieferunterlagen. Arbeiten Sie in der hier aufgeführten Reihenfolge!

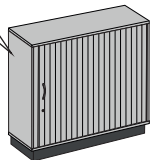
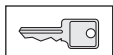
### General notes/Safety

Before you start assembling the cupboard remove the packaging from the shipment and check, whether the delivery is complete, correct and in good quality. A bag with assembly utensils has been put into the cupboard, the key or the bag with the turning knob has been fixed to the top of the cupboard.

The assembly instructions illustrate all alternative or optional equipment versions. Please refer to the relevant delivery documents for the actual design version. Please complete the assembly in the stated order.

### Algemene aanwijzingen/ Veiligheid

Verwijder de transportverpakking voor het begin van de montage en controleer de levering op volledigheid, juistheid en kwaliteit. De zak met montagemateriaal bevindt zich in de kast, de sleutel of de zak met de draaiknop zijn op de bovenste bodem bevestigd. In de montagehandleiding worden alle alternatieven of optionele uitrustingsvarianten weergegeven. U vindt de voor u geldige uitvoeringen in de betreffende leveringsdocumenten. Werk volgens de hier vermelde volgorde!



**Bei Bestückung mit Hängeregistraturen bitte unbedingt beachten. Bestückung bis in 3. Ordnerhöhe ohne Wandbefestigung möglich, bei Bestückung ab 4. Ordnerhöhe (auch wenn nur eine Hängeregistratur montiert wird) Wandbefestigungsbeschlag verwenden! (OKA Standardartikel Best.-Nr. Z0 SRZ 137-00)**

**Please note when a suspension file system is installed: The frame can be installed up to the third filing level without fixing the cupboard to the wall. When fitting a fourth filing level (even without the lower three levels), use the fittings for fixing the cupboard to the wall. (OKA standard item, order No. Z0 SRZ 137-00)**

**Bij uitrusting met hangmappen-laden, gelieve het volgende in acht nemen. Uitrusting tot in 3. ordnerhoogte zonder wandbevestiging mogelijk, bij uitrusting vanaf 4. ordnerhoogte (ook wanneer slechts één hangmappenlade wordt gemonteerd) moet een wandbevestigingsbeslag gebruikt worden! (OKA Standaardartikel bestelnr. Z0 SRZ 137-00)**

## 2

### Prüfzeichen/Zertifikate



www.tuv.com  
ID 0000040440

### Test marks/Certificate



[www.blauer-engel.de/uz38](http://www.blauer-engel.de/uz38)

- emissionsarm
- Holz aus nachhaltiger Forstwirtschaft
- in der Wohnumwelt gesundheitlich unbedenklich

### Keurmerk/certificaten

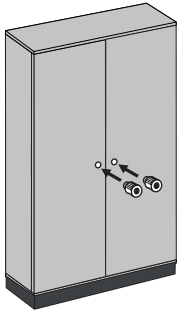


3

Montage des Drehknopfes

Assembling the turning knob

Montage van de draaiknop



**Bitte unbedingt beachten**  
Die Drehknöpfe für die linke und die rechte Tür sind konstruktiv unterschiedlich aufgebaut und entsprechend gekennzeichnet.

Drehknopf **L** für **linke** Tür: **mit** Farbmarkierung  
Drehknopf **R** für **rechte** Tür: **ohne** Farbmarkierung

**Abb. 3.1**  
Drehknopf einsetzen: Drehknopfriegel **D** und die Aussparung **A** auf der Türseite sind oben, der Drehknopfriegel in vorderer Stellung (durch Drehen des Schlüssels einstellbar)

**Abb. 3.2**  
Tür durch Vierteldrehung des Drehknopfes öffnen und Drehknopf auf der Türinnenseite mit Schraube **S** arretieren.

**Abb. 3.3**

**Please observe these instructions carefully**

The design of the turning knobs for the left-hand door and for the right-hand door differs from each other, with the knobs being marked accordingly.

The turning knob **L** for the **left-hand** door bears a color mark.

The turning knob **R** for the **right-hand** door does not bear a color mark.

**Fig. 3.1**  
Inserting the turning knob: The latch of the turning knob **D** and the recess **A** in the door are on the upper side, with the latch being in the front position (can be adjusted by turning the key).

**Fig. 3.2**  
Open the door by a quarter turn of the tuning knob and fix the latter with screw **S** to the inside of the door.

**Fig. 3.3**

**Neem het volgende in acht alstublieft**

De draaiknoppen voor de linker en de rechter deur zijn constructief verschillend opgebouwd en overeenkomstig gekenmerkt.

Draaiknop **L** voor **linker** deur: met kleurmarkering

draaiknop **R** voor **rechter** deur: zonder kleurmarkering

**Afb. 3.1**  
Draaiknop plaatsen: Draaiknopgrendel **D** en uitsparing **A** zitten bovenaan op de deurzijde, de draaiknopgrendel in voorste positie (instelbaar door draaien van de sleutel)

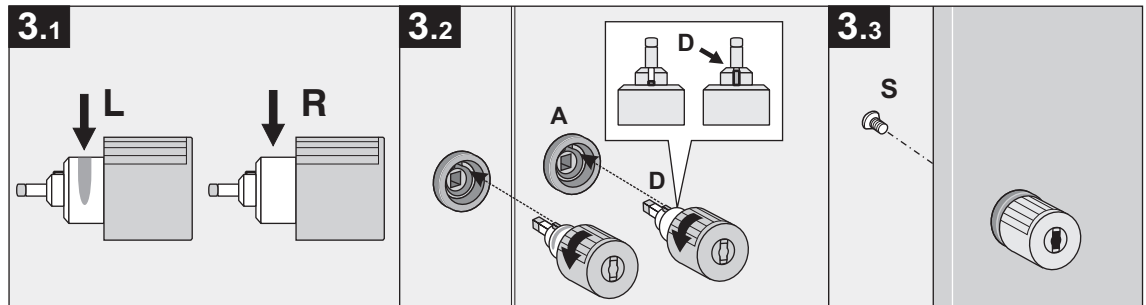
**Afb. 3.2**  
Open de deur door de draaiknop een kwart te draaien en arrêteer de draaiknop aan de binnenzijde van de deur met schroef **S**.

**Afb. 3.3**

Beschlageselemente  
Fittings  
Beslagelementen



Werkzeug  
Tools  
Gereedschap

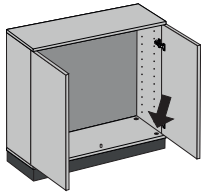


4

**Ausrichten des Basisschranks**

**Aligning the cupboard base**

**Afstellen van de basiskast**



Höhenjustierung entsprechend der eingesetzten Unterbauvariante durchführen;

Adjust the height of the cupboard base, depending of the version actually ordered,

Doe de hoogte-afstelling overeenkomstig de gebruikte onderbouwvariant;

- mittels Inbusschlüssel über Sockelrahmen **Abb. 4.1**

- with a hexagon key that is to be inserted into the hole in the base plate **Fig. 4.1**

- met behulp van een inbussleutel via het gat in de bodemplaat **Afb. 4,1**

- mittels Rändelschraube **R** **Abb. 4.2**

- with the knurled thumb screw **R** **Fig. 4.2**

- met behulp van kartelschroef **R** **Afb. 4,2**

- mittels Stellschraube **S** **Abb. 4.3**

- with the set screw **S** **Fig. 4.3**


- met behulp van stelschroef **S** **Afb. 4,3**

Abdeckkappen **C** aufsetzen;

Cover the holes with the blanking caps **C**.

Afdekdopjes **C** terug plaatsen;

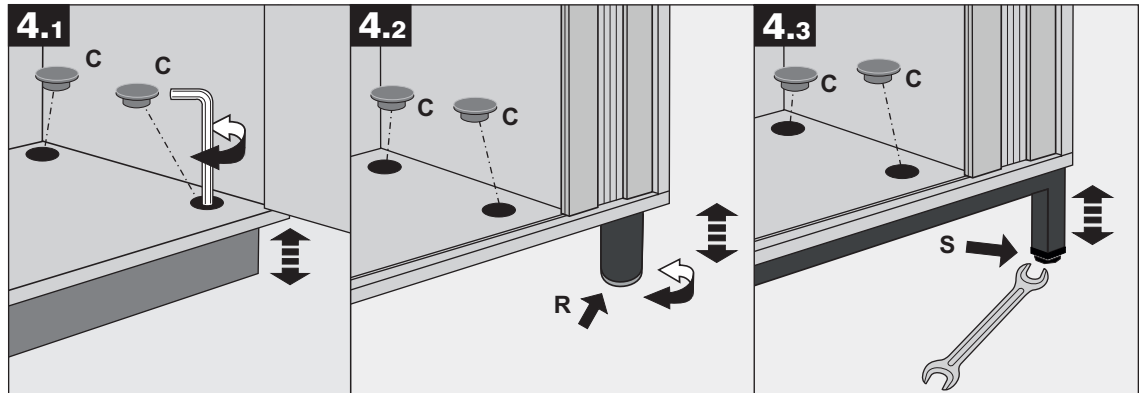
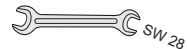
Beschlageselemente  
Fittings  
Beslagelementen

C  Ø 15 mm

Werkzeug

Tools

Gereedschap

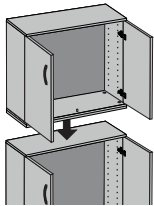


5

**Montage des Aufsatzschrankes**

**Assembling the cupboard top**

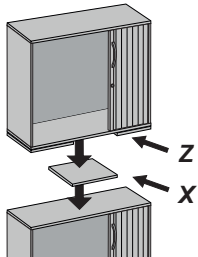
**Montage van de opzetkast**



**Montage ohne Zwischenplatte Z**  
Aufsatzschrank auf den Unterschrank setzen und beide Schränke zueinander ausrichten. Von den Sacklochbohrungen im Oberboden des Unterschranks mittels 4 Spaxschrauben A (4,5 x 40 SK) die Verbindung zum Oberschrank herstellen. Abdeckkappen B aufstecken. Offene Bohrungen im Boden des Aufsatzschrankes mit Abdeckkappen C verschließen. **Abb. 5.1**

**Assembly without intermediate plate Z**  
Put the cupboard top onto the base and align the two parts against each other. Connect the two parts with the 4 screws A (4.5 x 40 SK) which are to be inserted from below into the blind holes in the top shelf of the cupboard base. Cover the holes with the blanking caps B and any other blind holes in the bottom shelf of the cupboard top with the blanking caps C. **Fig. 5.1**

**Montage zonder tussenplaat Z**  
Plaats de opzetkast op de onderkast en stel beide kasten gelijk op elkaar. Maak vanuit de zakgatbohringen in de bovenste bodem van de onderkast de verbinding naar de bovenkast met behulp van 4 spaxschroeven A (4,5 x 40 SK). Afdekkapjes B plaatsen; Sluit de open boringen in de bodem van de opzetkast af met afdekkopjes C. **Afb. 5.1**



**Montage mit Zwischenplatte Z**  
Auszugsplatte X mittig auf dem Unterschrank positionieren (Arretierungsstifte Y hinten); Aufsatzschrank mit der darunter befestigten Zwischenplatte Z auf den Unterschrank aufsetzen und Arretierungsstifte Y in den Falz N der Zwischenplatte Z einpassen. **Abb. 5.2**

**Assembly with intermediate plate Z**  
Place the pull-out board X (with the locking pins Y at rear) in the center position onto the cupboard base. Put the cupboard top with the intermediate plate Z attached to it onto the base and fit the locking pins Y into the grooves N of the intermediate plate Z. **Fig. 5.2**

**Montage met tussenplaat Z**  
Raadpleegplank X in het midden op de onderkast positioneren (arrêteringspen Y achteraan); Opzetkast met daaronder bevestigde tussenplaat Z op de onderkast zetten en arrêteringspen Y in de groef N van tussenplaat Z passen. **Afb. 5.2**  
Verbinding met bovenkast analoog Montage zonder tussenplaat Z doen **Afb. 5,3**

Verbindung zum Oberschrank analog "Montage ohne Zwischenplatte Z" herstellen. **Abb 5.3**

Connect the two parts as described above under "Assembly without intermediate plate Z". **Fig. 5.3**

**Beschlageselemente**

**Fittings**

**Beslagellemen**



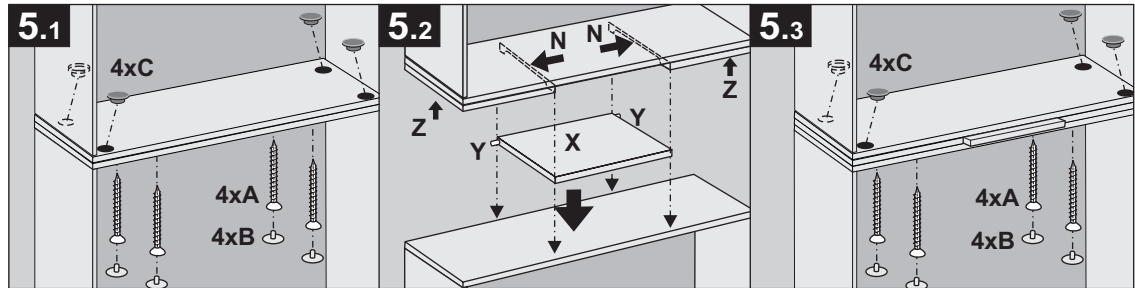
4,5 x 40 SK



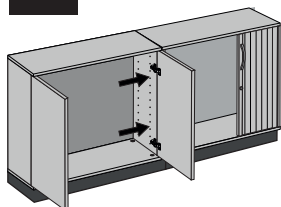
**Werkzeug**

**Tools**

**Gereedschap**



## 6



### Reihung von Schränken

Verbindung zu benachbarten Schränken mittels Spaxschrauben **D** (4,5 x 30 SK) durch nicht genutzte Bohrungen der vorderen und hinteren Lochreihe herstellen. Abdeckkappen **B** aufstecken; **Abb. 6.1**

### Lining up cupboards

Connect the neighboring cupboards with the screws **D** (4.5 x 40 SK) which are to be inserted into unused boreholes in the front and back rows of holes. Cover the boreholes with the blanking caps **B**. **Fig. 6.1**

### Aaneenschakeling van kasten

Maak de verbinding met naburige kasten met behulp van spaxschroeven **D** (4,5 x 30 SK) door de niet gebruikte boringen van de voorste en achterste gatenrij. Afdekdopjes **B** plaatsen; **Afb. 6,1**

## 7

### Montage der Griffe

Griffe mit je 2 Schrauben **E** an den vorgebohrten Löchern der Schranktüren befestigen **Abb. 7.1**

### Assembling the handles

Attach the handles with 2 screws **E** each to the doors of the cupboard by using the boreholes provided. **Fig. 7.1**

### Montage van de grepen

Grepen met elk 2 schroeven **E** aan de voorgeboorde gaten van de kastdeuren bevestigen **Afb. 7,1**

#### Beschlageselemente

#### Fittings

#### Beslagelementen

**D**  4,5 x 30 SK

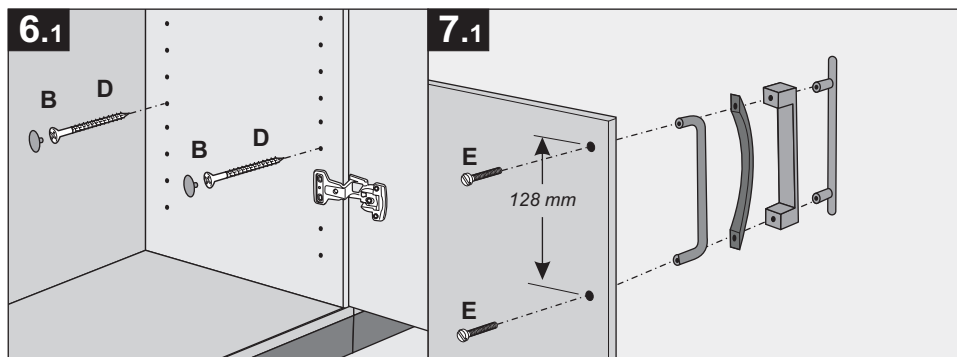
**B** 

**E**  M4 x 25

#### Werkzeug

#### Tools

#### Gereedschap

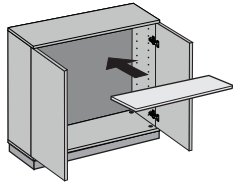


8

Montage / Verstellen der Einlegeböden

Assembling and adjusting the shelves

Montage/verstelling van de legborden



Transportsicherung T entfernen  
Abb. 8.1

Remove the transport locking device T.  
Fig. 8.1

Transportbeveiliging T verwijderen  
Afb. 8,1

**Stahl- und Spanplattenboden**  
Bodenträger A und B in den gewünschten Höhen eindrücken und Böden auflegen;  
Abb. 8.2

**Steel or chipboard shelves**  
Press the shelf supports A and B into the holes at the required height and place the shelves onto the supports. Fig. 8.2

**Staal- en spaanplaatboden**  
Legbordhaakjes A en B op de gewenste hoogten plaatsen en legbord inhangen;  
Afb. 8,2

**ACHTUNG**  
Bodenträger B mit zusätzlicher Arretierung immer vorn



**Please note:**  
The shelf support type B has an extra locking pin and must always be placed in the front holes.



**OPGELET**  
Legbordhaakjes B met bijkomend arrêt steeds vooran

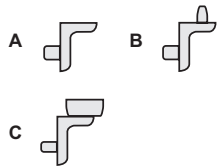


**Glasboden**  
Spezialbodenträger C (mit Kunststoffmanschette) in den gewünschten Höhen eindrücken und Glasböden auflegen;  
Abb. 8.3

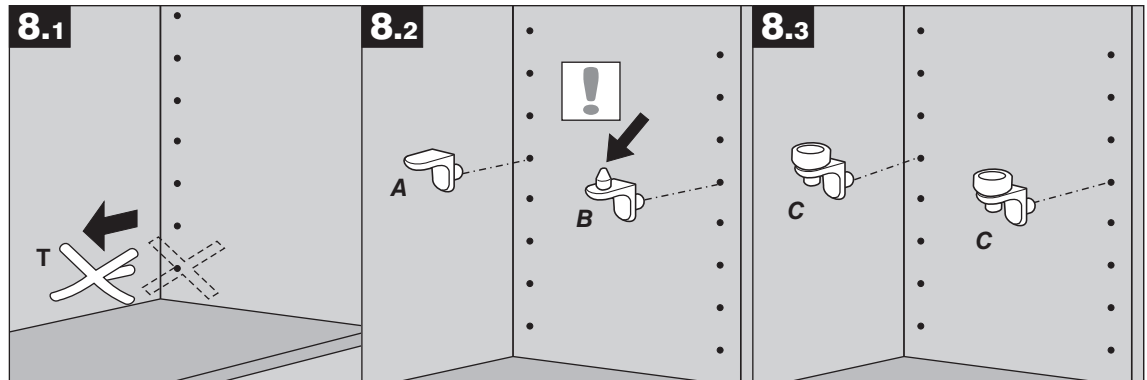
**Glass shelves**  
Press the special shelf supports C (with the plastic cuffs) into the holes at the required height and place the glass shelves onto the supports. Fig. 8.3

**Glas legbord**  
Speciaal legbordhaakje C (met kunststof-manchet) op de gewenste hoogten plaatsen en glas legbord inhangen;  
Afb. 8,3

Beschlagselemente  
Fittings  
Beslagellemen



Werkzeug  
Tools  
Gereedschap



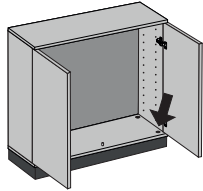


9

**Justieren von Drehtüren**

**Adjusting the revolving doors**

**Afstellen van draaideuren**



Der Abstand zum Ober- und Unterboden beträgt je 3 mm)  
**Abb. 9.1**

The distance between the doors' upper and lower edges and the top and bottom shelves is 3 mm each. **Fig. 9.1**

De afstand tot boven- en onderbodem bedraagt telkens 3 mm) **Afb. 9,1**

Korrektur in Richtung A:  
 Schraube A lösen, Korrektur vornehmen und Schraube wieder festziehen  
**Abb. 9.2**

Correction in direction A:  
 Loosen screw A, correct the door's position and re-tighten the screw.  
**Fig. 9.2**

Correctie in richting A:  
 Schroef A losmaken, correctie doen en schroef opnieuw vastzetten  
**Afb. 9,2**

Korrektur in Richtung B:  
 Abdeckung C abnehmen (Schlitzschraubendreher), beide Schrauben B lockern, Korrektur vornehmen und Schrauben wieder festziehen, Schraube D (3,5x17 SK) eindrehen und Abdeckung C aufstecken  
**Abb. 9.3**


Correction in direction B:  
 Remove cover C with a slot-head screwdriver, loosen both screws B, correct the door's position, re-tighten the screws, screw in screw D (3.5 x 17 SK) and put the cover C back.  
**Fig. 9.3**

Correctie in richting B:  
 Afdekking C verwijderen (sleufschroevendraaier), beide schroeven B losmaken, correctie doen en schroeven opnieuw vastzetten, schroef D (3,5x17 SK) indraaien en afdekking C plaatsen  
**Afb. 9,3**

**Beschlageselemente**

**Fittings**

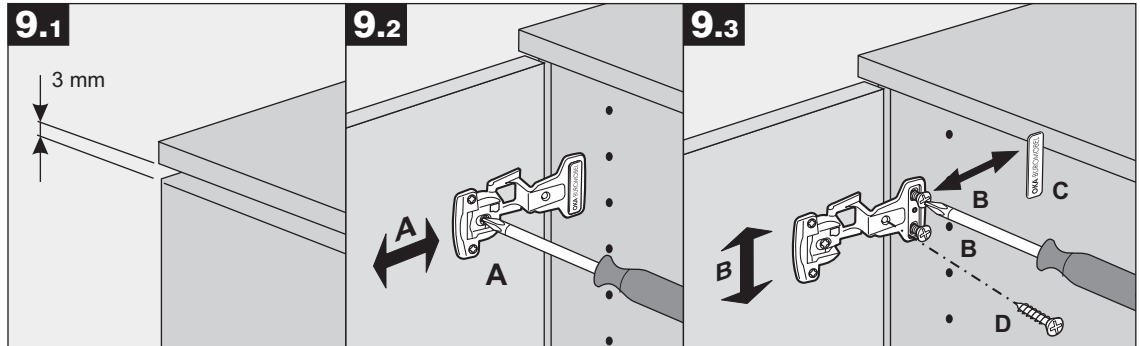
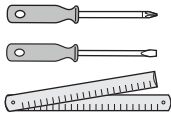
**Beslagelementen**

D  3,5 x 17 SK

**Werkzeug**

**Tools**

**Gereedschap**



## 10

## Justieren von Schiebetüren

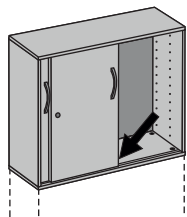
Wenn notwendig, Justierung der Türen vornehmen, der höheninstellbare Gleiter befindet sich unten auf der Türinnenseite,

Zur Höheneinstellung beide Schrauben des Gleiters lockern, Gleiter verstellen und Schrauben wieder festziehen:

Ausgangsstellung **Abb. 10.1**

Tür wird angehoben **Abb. 10.2**

Tür wird abgesenkt **Abb. 10.3**



## Adjusting the sliding doors

The height of the doors can be adjusted, if necessary. The sliding element that allows height adjustments is located at the bottom inside the door.

Loosen both screws of the sliding element, adjust it accordingly and re-tighten the screws.

Initial position: **Fig. 10.1**

Raising the door: **Fig. 10.2**

Lowering the door: **Fig. 10.3**

## Afstellen van schuifdeuren

Indien nodig kunt u de deuren afstellen, de hoogte-instelbare geleider bevindt zich onderaan op de binnenzijde van de deur.

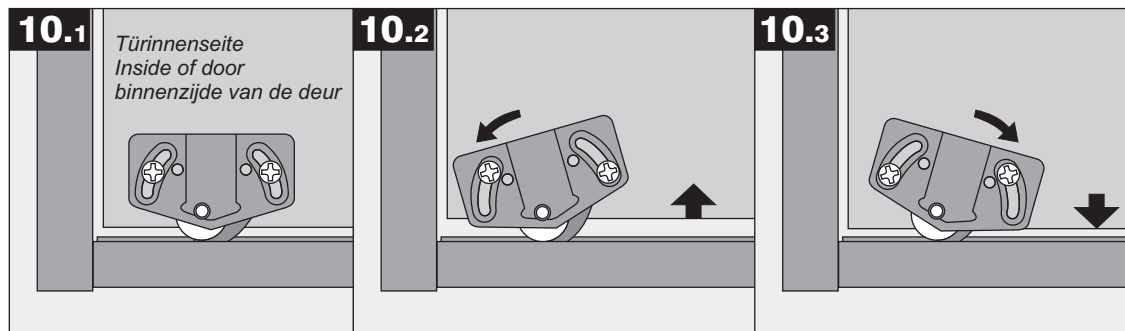
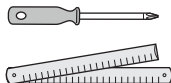
Zet beide schroeven van de geleider los voor de hoogte-instelling, verstel de geleider en draai de schroeven opnieuw vast:

Uitgangspositie **afb. 10,1**

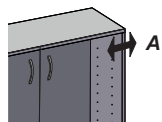
Deur wordt opgetild **afb. 10.2**

Deur wordt neergelaten **afb. 10,3**

Werkzeug  
Tools  
Gereedschap



11



**Justieren von Vitrintüren**

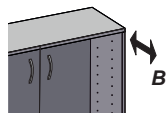
Bei notwendigen Korrekturen in Richtung **A**, **B** oder **C** die entsprechenden Schrauben lockern, Korrektur vornehmen und Schrauben wieder festziehen.  
Abbn. 11.1, 11.2 und 11.3

**Adjusting the doors of glass cabinets**

If corrections become necessary in either of the directions **A**, **B** or **C**, loosen the relevant screws, correct the door's position and re-tighten the screws.  
Figures 11.1, 11.2 & 11.3

**Afstellen van vitrinedeuren**

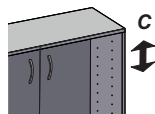
Bij noodzakelijke correcties in richting **A**, **B** of **C** de overeenkomstige schroeven losmaken, correctie doen en schroeven opnieuw vastzetten.  
Afbn. 11.1, 11.2 en 11.3



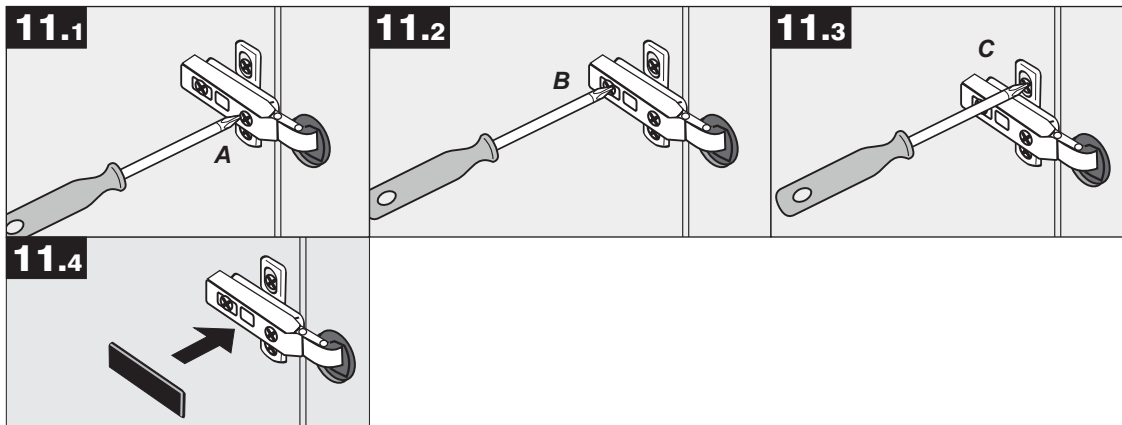
Zierkappe aufstecken  
Abb. 11.4

Put on the decorative cap  
Fig. 11.4

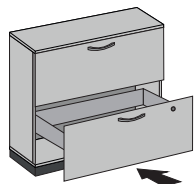
Sierkap plaatsen  
Afb. 11,4



Werkzeug  
Tools  
Gereedschap



## 12

Montage der Hänge-  
rahmen/Schubladen

Gleiter im STOP-CONTROL-Gehäuse  
vorspannen:

- Auszugsführungen **A** ca 5 cm heraus-  
ziehen,

Gleiter **B** ca 1,5 cm vorziehen und  
hochdrücken

Abb. 12.1

- Hängerahmen/Schublade auf die Aus-  
zugsführungen **A** auflegen

Abb. 12.2

- Hängerahmen/Schublade waagrecht ein-  
schieben bis Rastklick erfolgt

Abb. 12.3

Assembling the frame for  
the suspension file system  
and the filing drawers

Pre-stress the gliding element in the STOP  
CONTROL casing:

- pull out the drawing mechanism **A** approx.  
5 cm

- pull out the gliding element approx. 1.5 cm  
and push it upwards

Fig. 12.1

- place the frame for the suspension file  
system/the filing drawer onto the drawing  
mechanism **A**

Fig. 12.2

- push in the frame for the suspension file  
system/the filing drawer horizontally until  
it engages with a click

Fig. 12.3

Montage van  
hangmappenframe/  
schuifladen

Geleider in STOP-CONTROL-behuizing  
voorspannen:

- Uittrekgeleidingen **A** ca 5 cm uittrekken,

- Geleider **B** ca 1,5 cm naar voor trekken  
en omhoog drukken

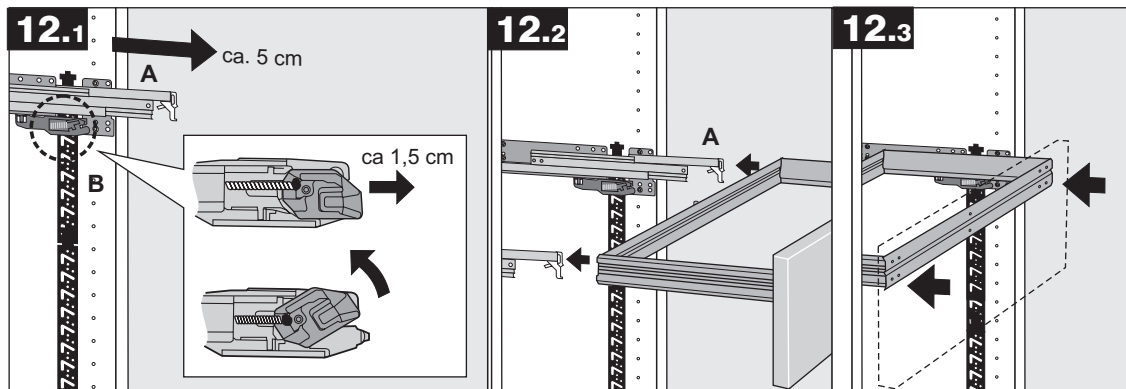
Afb. 12,1

- Hangmappenframe/Schuiflade op de  
uittrekgeleidingen **A** leggen

Afb. 12,2

- Hangmappenframe/Schuiflade horizontaal  
inschuiven tot het vastklikt

Afb. 12,3

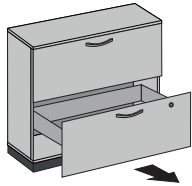


13

**Demontage der Hänge-  
rahmen/Schubladen**

**Disassembling the frame  
for the suspension file  
system and the filing drawer**

**Demontage van  
hangmappenframe/  
schuifladen**



Schnäpper **S** hochziehen und Hänge-  
rahmen/Schublade leicht anheben  
(Achtung: nur die Rahmen oder die  
Schubladen hochheben, nicht die  
Auszugsführungen);

Abb. 13.1

unter leichter Neigung Hängerahmen/  
Schubladen herausziehen **X**, bis sich die  
Hängerahmen/Schubladen abheben  
lassen **Y**;

Abb. 13.2

Die Gleiter des STOP-CONTROL-  
Systems bereits demontierter Hänge-  
rahmen/Schubladen müssen  
gespannt werden (siehe unter Punkt 12),  
um die Auszugssperre außer Kraft zu  
setzen;

Pull up the locking device **S** and lift the frame  
for the suspension file system/the filing  
drawer slightly (Attention: lift only the frame  
for the suspension file system or the filing  
drawer, not the drawing mechanism itself).

Fig. 13.1

Pull out the frame for the suspension file  
system/the filing drawers by keeping them  
slightly inclined (**X**), until they can be  
completely lifted off (**Y**).

Fig. 13.2

The gliding elements of the STOP  
CONTROL system for the frames of the  
suspension file system/of the filing  
drawers already disassembled will have  
to be stressed (see item 12 above), in  
order to deactivate the locking device of  
the drawing mechanism.

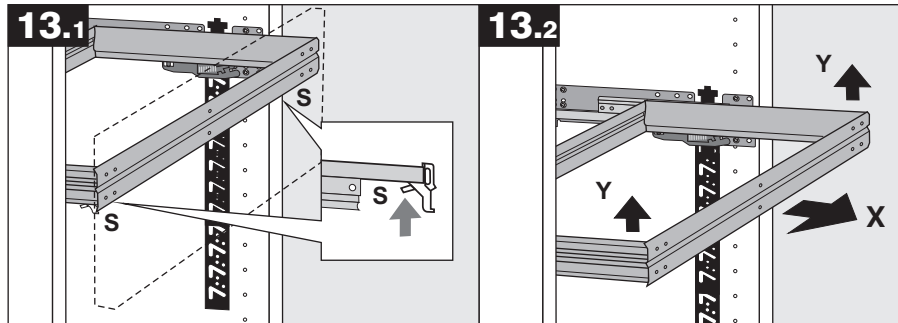
Snapslot **S** optrekken en hangframe/  
schuiflade lichtjes optillen (opgelet: alleen  
de frames of de schuifladen optillen, niet  
de uittrekgeleidingen);

Afb. 13,1

trek het hangmappenframe/schuiflade onder  
lichte hoek uit **X**, tot de hangmappenframes/  
schuifladen zich laten optillen **Y**;

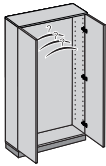
Afb. 13,2

De geleiders van het STOP-CONTROL-  
systeem van reeds gedemonteerde  
hangmappenframes/schuifladen moeten  
gespannen worden (zie onder punt 12),  
om de uittrekblokkering uit te schakelen.

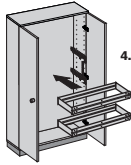


## 1. Notwendigkeit der Anbringung

# 14



Garderobenschränke  
einzelnstehend



Einbau von Hängeregistaturen  
oder Schubladen in 4. OH

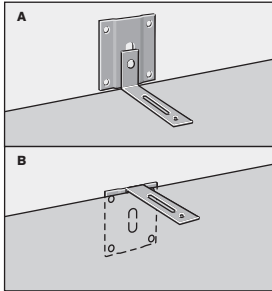
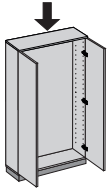
4. OH

## 2. Montagemöglichkeiten

### Anordnung der Wandbefestigungsplatte

Die Wandbefestigungsplatte der Kippsicherung lässt sich

- A** über dem Schrank oder
- B** hinter der Schrankrückwand anbringen.



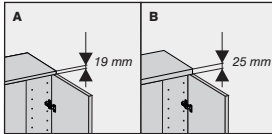
### Befestigungsschraube in 2 Längen

Der Beutel mit dem Montagematerial beinhaltet 2 unterschiedlich lange Schrauben für die Montage am Oberboden:

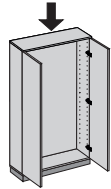
- A** für Bodendicke 19 mm
- B** für Bodendicke 25 mm



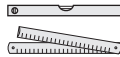
A M8 x 35  
B M8 x 40



## 3. Vorbereitung der Montagearbeiten



### Werkzeug



### Werkzeug



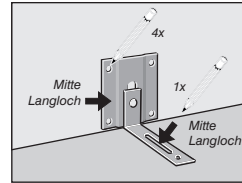
### Beschlagselemente



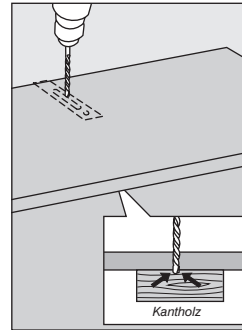
### Werkzeug



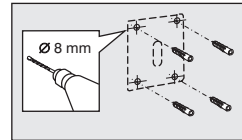
1. Schrank am Aufstellungsort ausrichten;
2. Kippsicherung auf dem Oberboden in Befestigungslage positionieren und Bohrungen markieren:  
1x Schrankoberboden (Mitte Langloch).  
4x Wandbefestigung (Wandbefestigungsplatte dazu ebenfalls Mitte Langloch ausrichten);



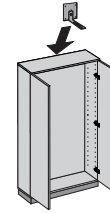
3. Schrank von Wand abrücken;
4. Schrankoberboden mit  $\varnothing$  9mm durchbohren (Schrankinnenseite mit Kantholz gegen Ausplatzungen sichern);



5. Bohrungen an Wand anbringen und Dübel einsetzen;



## 4. Montage der Kippsicherung



### Beschlagselemente



### Werkzeug



### Beschlagselemente

**A** M8 x 35  
(Bodendicke 19 mm)

**B** M8 x 40  
(Bodendicke 25 mm)

M8

### Werkzeug



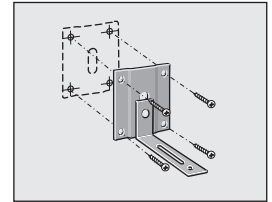
### Beschlagselemente



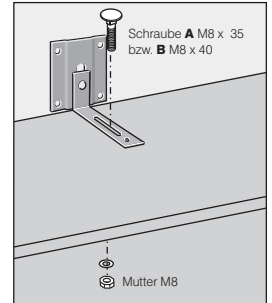
### Werkzeug



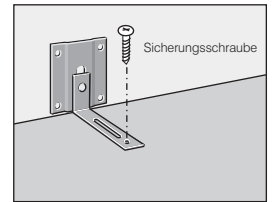
1. Kippsicherung mit 4 Schrauben 4,5 x 40 an der Wand befestigen;
2. Winkel der Kippsicherung anheben und Schrank wieder herschieben;



3. mittels Schraube M8 X 35 bzw. M8 x 40, Unterlegscheibe und Mutter M8 Verbindung zum Schrank herstellen;



4. Verbindung mit Schraube 4,5 x 20 RK zusätzlich sichern;



## Pfleheinweise

*Grundsätzliches:*

*Reinigung und Pflege der Oberflächen gewährleisten eine jahrelange Dauerhaftigkeit und Schönheit der Möbel. Die Reinigung der Möbeloberflächen sollte grundsätzlich nur mit weichen, sauberen, nicht flusenden Tüchern erfolgen.*

*Anwendung:*

*Für die Entfernung von anhaftendem Staub und leichten Verschmutzungen genügt es, die Tücher mit Wasser, dem geringe Mengen handelsüblicher Reinigungsmittel zugesetzt sind, anzufeuchten und damit die Oberflächen ohne starken Druck abzuwischen (**kein Polieren, kein Scheuern**).*

*Anschließend sollte mit einem trockenen Tuch nachgewischt werden. Bei hartnäckigen Verschmutzungen können die Reinigungsmittel auch in höherer Konzentration angewendet werden, jedoch **niemals unverdünnt**. In diesen Fällen muss unbedingt mit klarem Wasser nach- und anschließend trockengewischt werden.*

***Offenporige Möbeloberflächen** dürfen immer nur feucht, **nicht nass** behandelt werden.*

*Hinweise:*

*Als Reinigungsmittelzusatz eignen sich handelsübliche Allzweckreiniger, sowie fast alle Geschirrspülmittel. Diese Mittel sind gemäß den auf den Packungen angegebenen Anwendungshinweisen zu benutzen.*

*Auf keinen Fall dürfen Scheuermittel benutzt werden. Auch von Verwendung aggressiver Bad- und WC-Reiniger ist unbedingt abzuraten.*

## Care instructions

*General:*

*When the surfaces are regularly cleaned and kept in proper conditions, both the function and the pleasant appearance of the furniture will be ensured for many years. As a matter of principle, the surfaces of the furniture should only be cleaned with soft, clean and lint-free cloths.*

*Application:*

*Add a small quantity of commercially available cleaning agents to the water and remove any dust and minor contaminations with a wet cloth by wiping the surface slightly and without applying any pressure (**do not polish the surfaces or use abrasive agents**). Re-wipe the surfaces with a dry cloth. Should the soiling prove to be persistent, the cleaning agents can be used in a higher concentration, but never **undiluted**. In cases like that, re-wipe the surfaces with clean water and dry them subsequently.*

*Furniture surfaces **with open pores** must only be cleaned with a wet cloth and **never be treated wet**.*

*Please note:*

*Commercially available all-purpose cleaning agents as well as almost all types of washing-up liquids can be added to the cleaning water. These agents should be applied in accordance with the instructions given on the package. While abrasive cleaning agents must not be used at all, the use of any aggressive cleaning agents for toilets and bathing tubs is not recommended, either.*

## Onderhoudsaanwijzingen

*Belangrijk:*

*Reiniging en onderhoud van de oppervlakken garanderen een jarenlange duurzaamheid en een meubel dat er mooi uitziet. De reiniging van de meubeloppervlakken mag in principe alleen met zachte, propere, niet pluizende doeken gebeuren.*

*Toepassing:*

*Voor de verwijdering van vastklevend stof en lichte verontreinigingen is het voldoende de doeken met water, waar een kleine hoeveelheid normaal reinigingsmiddel aan toegevoegd is, te bevochtigen en zo de oppervlakken zonder druk af te wrijven (**niet opwrijven, niet schuren**). Vervolgens moet met een droge doek nagewreven worden. Bij hardnekkige verontreinigingen kunnen ook reinigingsmiddelen met een hogere concentratie gebruikt worden, maar **nooit onverdund**. In deze gevallen moet absoluut met zuiver water na- vervolgens drooggewreven worden.*

*Meubeloppervlakken **met open poriën** mogen alleen maar vochtig, **niet nat behandeld worden**.*

*Aanwijzingen:*

*Als reinigingsadditief zijn de gewone allereinigings, alsook bijna alle afwasmiddelen geschikt. Deze producten moeten worden gebruikt volgens de gebruiksaanwijzingen die op de verpakking vermeld staan. Gebruik nooit schuwmiddelen. Het gebruik van agressieve bad- en WC-reinigers wordt ook afgeraden.*

## Servicekontakte

## Service contacts

## Servicecontacten

**OKA Qualitätspass** *bitte sorgfältig aufbewahren*

**OKA Quality Passport** *please store safely*

**OKA kwaliteitspas** *zorgvuldig bewaren alstublieft*

OKA ... ein Familienunternehmen mit 150 Jahren ... Qualität aus Tradition ...

OKA ... a family business for 150 years ... Quality is our tradition ...

OKA ... een familieonderneming met 150 jaar ... kwaliteit uit traditie ...

Dieses Produkt wurde hergestellt am:

This product was manufactured on:

Dit product werd vervaardigd op:

Die Qualität und Vollständigkeit wurde geprüft durch:

Quality and integrity checked by:

De kwaliteit en de volledigheid werd gecontroleerd door:



OKA Büromöbel GmbH & Co. KG

Eibauer Str. 1 - 5

D-02727 Ebersbach-Neugersdorf

fon: +49 (0) 3586 - 711 - 0

fax: +49 (0) 3586 - 711-170

E-Mail: [info@oka.de](mailto:info@oka.de)

[www.oka.de](http://www.oka.de)

Sollten dennoch Gründe für eine Reklamation gegeben sein, verwenden Sie bitte den Vordruck.

Should there however still be reasons for complaint please use the form on this side.

Zouden desondanks reden voor een reclamatie voorhanden zijn, gebruikt U alstublieft het voorgedrukt formulier.

## Beanstandungsmeldung

## Complaint report

## Reclamatiemelding

Vorgangsnummer:

Case number:

Procedurenummer: \_\_\_\_\_

Position (oder Produktbeschreibung)

Position (or product description)

Positie (of productbeschrijving) \_\_\_\_\_

Grund der Beanstandung:

Reason for complaint:

Reden van de reclamatie: \_\_\_\_\_

Datum:

Date:

Jaartal: \_\_\_\_\_

Der Mangel wurde festgestellt:

The following fault was found:

Het gebrek werd vastgesteld:

nach der Entladung  
after unloading  
na het lossen

während des Gebrauchs  
during use  
gedurende het gebruik

nach dem Vertragen  
after carrying  
na het verdragen

nach der Montage  
after assembly  
na de montage